

Die **12-WOCHEN SPANISCH** **-CHALLENGE**



A1



Level A1 Lektion 10 Dialog 1

La novia de Tomás

La novia de Tomás: Tomás está viendo los perfiles de sus compañeros de clases desde su teléfono móvil. Él le muestra a Lisa el perfil de su novia Carolina. *Tomás' Freundin: Tomás sieht sich auf seinem Handy die Profile seiner Kommilitonen an. Er zeigt Lisa das Profil seiner Freundin Carolina.*

Spanisch	Deutsch
Lisa ¿Qué haces?	Lisa Was machst du?
Tomás Estoy viendo los perfiles de unos compañeros de clase.	Tomás Ich sehe mir die Profile von ein paar Kommilitonen an.
Lisa ¿A dónde?	Lisa Wo denn?
Tomás En la universidad hay una página web donde puedes crear un perfil para ampliar tu red de amigos.	Tomás Die Universität hat eine Website, wo du ein Profil erstellen kannst, um dein Freunde-Netzwerk zu erweitern.
Lisa ¡Qué interesante!	Lisa Ist ja interessant!
Tomás Mira, ellas son amigas mías.	Tomás Schau mal, das sind Freundinnen von mir.
Lisa ¿No es ella tu novia?	Lisa Ist das nicht deine Freundin?
Tomás ¡Sí! Es ella. Escucha lo que dice su perfil. ¡Hola! Me llamo Carolina, y soy argentina.	Tomás Ja! Das ist sie. Hör mal, was sie in ihrem Profil schreibt. Hallo! Ich heiße Carolina und ich bin Argentinierin.
Lisa ¿Ella es de Argentina? No sabía.	Lisa Kommt sie aus Argentinien? Das wusste ich nicht.
Tomás Sí, su mamá es de allá también, pero toda su familia vive en Bilbao	Tomás Ja, ihre Mutter ist auch von dort, aber ihre ganze Familie lebt in Bilbao.
Lisa Ya veo, por eso es que tiene un acento español. Pero dime, ¿qué más dice su perfil?	Lisa Versteh schon, deshalb hat sie einen spanischen Akzent. Aber sag, was schreibt sie noch in ihrem Profil?

Tomás	El perfil de Caro es bastante corto. Dice: "Soy periodista y me encanta aprender idiomas."	Tomás	Das Profil von Caro ist ziemlich kurz. Sie schreibt: "Ich bin Journalistin und ich lerne total gern Sprachen."
Lisa	¿Es periodista? Es muy talentosa. Dime, ¿qué más dice?	Lisa	Sie ist Journalistin? Sie ist sehr talentiert. Sag, was schreibt sie noch?
Tomás	Caro es una chica muy interesante. El perfil termina diciendo: "Estudio portugues y japones."	Tomás	Caro ist eine sehr interessante Frau. Das Profil schließt mit der Aussage: "Ich lerne Portugiesisch und Japanisch."
Lisa	Bueno, Caro parece una chica muy simpática e inteligente.	Lisa	Also, Caro ist anscheinend eine sehr sympathische und intelligente Frau.
Tomás	La verdad es que es bastante agradable y es muy guapa también.	Tomás	Ja, sie ist wirklich ziemlich nett und auch sehr hübsch.
Lisa	Físicamente, ¿cómo es?	Lisa	Wie sieht sie denn aus?
Tomás	Es alta, y tiene el cabello un poco corto.	Tomás	Sie ist groß und hat recht kurze Haare.
Lisa	¿Es más alta que tú?	Lisa	Ist sie größer als du?
Tomás	Es casi tan alta como yo.	Tomás	Sie ist fast so groß wie ich.

Vokabeln und Phrasen

Spanisch	Deutsch
el perfil	das Profil
la universidad	die Universität
la página web	die Webseite
la red de amigos	das Freunde-Netzwerk
el amigo, la amiga	der Freund, die Freundin
el novio, la novia	der Freund, der Verlobte; die Freundin, die Verlobte
la mamá	die Mutter
el periodista	der Journalist
el portugués	das Portugiesische
el japonés	das Japanische
el cabello	das Haar
interesante	interessant
corto	kurz
talentoso	talentiert
simpático	sympathisch
físicamente	physisch, körperlich
La verdad es que ...	eigentlich, tatsächlich, wirklich...; eher gesagt (wörtl. Die Wahrheit ist, dass...) – typische Wendung am Satzanfang, um etwas zu bestätigen, zuzugeben oder zu vertiefen

Grammatik und Erklärungen

Spanisch

Hablar del aspecto y la personalidad

Puedes usar el siguiente patrón para describir el aspecto físico de una persona:
es + persona + *muy/bastante* + adjetivo

- Es un chico muy guapo.
- Es una chica muy atractiva.
- Es un hombre bastante alto.
- Es una mujer bastante delgada.

Para hablar de primeras impresiones puedes usar el siguiente patrón: *parece* + persona + *muy/bastante* + adjetivo

- Parece un chico muy divertido.
- Parece una chica muy alegre.
- Parece un hombre bastante simpático.
- Parece una mujer bastante interesante.

Otros adjetivos para describir personalidad son:

- aburrido
- abierto
- cerrado
- serio
- tímido
- inteligente
- desagradable
- sociable

Para describir aspecto y personalidad, usa "poco" solo con adjetivos negativos.

- Él es un poco aburrido.
- Ella es un poco antipática.
- Parece un hombre un poco amargado.
- Parece una mujer un poco tímida.

Deutsch

Über das Aussehen und die Persönlichkeit sprechen

Du kannst folgendes Muster benutzen, um das Aussehen einer Person zu beschreiben: es + Person + *muy/bastante* + Adjektiv

- Er ist ein sehr gutaussehender Typ.
- Sie ist seine sehr attraktive Frau.
- Er ist ein ziemlich großer Mann.
- Sie ist eine recht schlanke Frau.

Um über erste Eindrücke zu sprechen, kannst du folgendes Muster verwenden:
parece + Person + *muy/bastante* + Adjektiv

- Er ist offenbar ein sehr witziger Typ.
- Sie scheint ein sehr fröhliches Mädchen zu sein.
- Er ist anscheinend ein recht sympathischer Mann.
- Sie scheint eine ziemlich interessante Frau zu sein.

Weitere Adjektive zur Beschreibung der Persönlichkeit sind:

- langweilig
- offen, aufgeschlossen
- verschlossen
- ernst
- schüchtern
- intelligent
- unfreundlich
- gesellig

Verwende „poco“ nur, um negative Aspekte von Aussehen und Persönlichkeit zu beschreiben.

- Er ist ein bisschen langweilig.
- Sie ist ein bisschen unsympathisch.
- Er ist offenbar ein bisschen verbittert.
- Sie ist offenbar ein bisschen schüchtern

Beantworte die Fragen schriftlich und/oder mündlich.

Lee la conversación y contesta las siguientes preguntas con la respuesta correcta. *Lies das Gespräch durch und beantworte folgende Fragen mit der korrekten Information.*

1. ¿De dónde es la novia de Tomás? *Woher kommt Tomás' Freundin?*
2. ¿Cuál es su profesión? *Was ist ihr Beruf?*
3. ¿Cómo es ella físicamente? *Wie sieht sie aus?*

Contesta con tu información personal. *Antworte mit deinen persönlichen Daten.*

1. ¿De dónde eres tú? *Woher kommst du?*
2. ¿Cuál es tu profesión? *Was ist dein Beruf?*
3. Descríbete a ti mismo. ¿Cómo eres físicamente? ¿Y tu personalidad? *Beschreibe dich selbst. Wie siehst du aus? Und wie ist deine Persönlichkeit?*
